

ITAG-ÖKOLEX

9022 Győr, Liszt Ferenc u. 21. Tel.: 96/529-110 Fax:96/318-436
e-mail: titkarsag.gyor@itag-okolex.hu
1126 Budapest, Endrődi Sándor u. 48. Tel.: 200-3508 Fax: 200-3509
e-mail: titkarsag.budapest@itag-okolex.hu
www.itag-okolex.hu

HÍRLEVÉL – INFORMATIONSBRIEF

2004. MÁJUS-JÚNIUS

TARTALOM:

1. VALÓS ÉRTÉKEN TÖRTÉNŐ ÉRTÉKELES
2. OSZTALÉKADÓ
3. HELYES TERMÉKBESOROLÁS
4. KÖZZÉTÉTELI DÍJAK
5. FOGYASZTÓVÉDELMI SZABÁLYOK VÁLTOZÁSA
6. INTRASTAT
7. ÚJ SZÁMLASZÁM
8. TERMÉKIMPORT, -EXPORT
9. KÖRNYEZETVÉDELMI TERMÉKDÍJ
10. BEJELENTÉSI KÖTELEZETTSÉG A MUNKAVISZONY LÉTESÍTÉSEKOR

INHALT:

1. BEWERTUNG ZUM REALEN WERT
2. DIVIDENDENSTEUER
3. RICHTIGE PRODUKTEINSTUFUNG
4. VERÖFFENTLICHUNGSgebÜHREN
5. ÄNDERUNG DER REGELN ÜBER DEN KONSUMSCHUTZ
6. INTRASTAT
7. NEUE KONTONUMMER
8. PRODUKTIMPORT, -EXPORT
9. UMWELTSCHUTZPRODUKTgebÜHR
10. ANMELDUNG BEI DER ERRICHTUNG DES ARBEITSVERHÄLTNISSES

Tisztelt Ügyfeleink és Partnereink!

Azután, hogy az ITAG-ÖKOLEX csoport ügyfelei és partnerei társaságában megünnepelte alapításának 15. évfordulóját, újra keressük Önt, hogy tájékoztassuk az Rt. májusi közgyűlésen lezajlott változásokról. Ha Önök itt voltak velünk, már hallhattak a cégcsoportban tervezett változásokról.

A cégcsoport első jogelődje, az ÖKOLEX Kft. egyik alapítója, 15 éven át a cégcsoport vezető személyisége, az utolsó 11 évben igazgatóságunk elnöke, Mesterházy Márta lemondott tisztségéről és májusi közgyűlésünktől kezdve kívánsága szerint visszavonul az operatív vezetésből.

Az igazgatóság elnöki tisztjére a közgyűlés Nagy Andreát, az ITAG-ÖKOLEX Rt. budapesti igazgatóját választotta, aki 10 éve dolgozik a cégcsoportnál és érte, így a folyamatosság az ITAG-ÖKOLEX-nél biztosítva van. Nagy Andrea immár elnök-igazgató, vezető tanácsadó és nemzetközi adószakértő minőségében egyaránt áll az Önök rendelkezésére.

Arra törekszünk, hogy az elkövetkező időszakban személyes találkozásokon közvetlen kapcsolatot építsünk azon ügyfelekkel és partnerekkel is, akikkel eddig esetleg nem találkoztunk.

A közgyűlés az Rt. Igazgatóságába az eddigi igazgatósági tagok mellé Polgárné Szabó Ildikó okl. könyvvizsgáló, adószakértő vezető munkatársunkat választotta, akit a győri irodából jól ismernek, és aki győri igazgatói feladatai mellett továbbra is ellátja a pénzügy-bér-számviteli üzletág vezetését.

Mesterházy Márta kapcsolata a cégcsoporttal megmarad, egyrészt a felügyelő bizottság elnökeként működik tovább, másrészt vezető tanácsadói tevékenységét is folytatja. Azon ügyfeleinkkel, akik számítanak rá, továbbra is együtt dolgozik, vagy ha közreműködését egy feladat indokolja, szintén rendelkezésre áll.

Elérhetőségeink nem változtak, változatlanul szívesen várjuk bármilyen megkeresésüket és állunk az Önök rendelkezésére mindkét irodánkban.

Győr-Budapest, 2004. június 21.

Üdvözlettel:

Gian Barth
Igazgató

Nagy Andrea
Elnök-igazgató

Polgárné Szabó Ildikó
Igazgató

Mesterházy Márta
Felügyelő Bizottság elnöke

Sehr geehrte unsere Kunden und Partner!

Nachdem die ITAG-ÖKOLEX-Gruppe den 15. Jahrestag ihrer Gründung im Kreis ihrer Kunden und Partner gefeiert hat, suchen wir Sie wieder, um über die Änderungen der Generalversammlung vom Mai der AG zu informieren. Wenn Sie da waren, haben Sie über die in der Firmengruppe geplanten Änderungen schon gehört.

Frau Márta Mesterházy, eine der Gründer des ersten Rechtsvorgängers der Firmengruppe, der ÖKOLEX Kft., 15 Jahre hindurch die leitende Persönlichkeit der Firmengruppe, in den letzten 11 Jahren Vorsitzende unseres Vorstandes, hat auf Ihr Amt verzichtet und sich ab unserer Generalversammlung vom Mai von der operativen Leitung nach ihrem Wunsch zurückgezogen.

Die Generalversammlung hat zum Vorsitzenden des Vorstandes Fr. Andrea Nagy, die Direktorin der ITAG-ÖKOLEX AG in Budapest gewählt, die seit 10 Jahren bei der und für die Firmengruppe arbeitet, so ist die Stetigkeit bei der ITAG-ÖKOLEX gesichert. Frau Andrea Nagy steht nunmehr als Vorsitzende-Direktorin, leitende Beraterin und internationaler Steuerexperte Ihnen zur Verfügung.

Wir bestreben uns, in der folgenden Periode an persönlichen Treffen einen direkten Kontakt auch mit den Kunden und Partnern auszugestalten, mit denen sie sich bisher vielleicht nicht getroffen hat.

Die Generalversammlung hat in den Vorstand der AG neben den bisherigen Vorstandsmitgliedern unsere leitende Mitarbeiterin, Fr. Ildikó Polgár, Dipl. Wirtschaftsprüfer, Steuerexperten gewählt, die Sie vom Győrer Büro gut kennen und die neben ihren Aufgaben als Direktorin in Győr auch weiterhin die Leitung des Geschäftszweiges Finanz-, Lohn-, Rechnungswesen versieht.

Die Verbindung von Frau Márta Mesterházy mit der Firmengruppe bleibt, sie arbeitet einerseits als Vorsitzende des Aufsichtsrates weiter, andererseits wird sie auch ihre Tätigkeit als leitende Beraterin fortsetzen. Mit unseren Kunden, die auf sie rechnen, wird sie auch weiterhin zusammenarbeiten oder wenn eine Aufgabe ihre Mitwirkung begründet, steht sie zur Verfügung.

Unsere Erreichbarkeiten haben sich nicht geändert, unverändert gern erwarten wir Ihre beliebigen Ersuchen und stehen Ihnen in unseren beiden Büros zur Verfügung.

Győr-Budapest, 21. Juni 2004

Mit freundlichen Grüßen:

Gian Barth
Direktor

Andrea Nagy
Vorsitzende-Direktorin

Ildikó Polgár
Direktorin

Márta Mesterházy
Vorsitzende des Aufsichtsrates

1. VALÓS ÉRTÉKEN TÖRTÉNŐ ÉRTÉKELÉS

Az EU jogharmonizáció miatt került be a Számviteli törvénybe a valós értéken történő értékelés választásának lehetősége. Ennek alapján új kategóriákba kell besorolni az eszközöket, kötelezettségeket. Ezek eszköz oldalon: kereskedelmi célú pénzügyi eszközök, értékesíthető pénzügyi eszközök, lejáratig tartott pénzügyi eszközök, gazdálkodó által keletkeztetett kölcsön- és más követelések, míg forrás oldalon: kereskedési célú pénzügyi kötelezettségek, egyéb pénzügyi kötelezettségek.

A kereskedelmi célú pénzügyi eszközök, értékesíthető pénzügyi eszközök, kereskedési célú pénzügyi kötelezettségek vonhatók be a valós értékelésbe.

Ha lejáratig tartott értékpapír részben mégis értékesítésre kerül, a maradékot át kell sorolni az értékesíthető vagy kereskedelmi célú értékpapírok közé.

Piaci értékelés alapja a tőzsdei árfolyam, nem tőzsdei értékesítés esetén az eladási árfolyam, ha nem volt értékesítés, más hasonló termék összehasonlító ára.

Kereskedelmi célú értékpapírokat és kötelezettségeket eredménnyel szemben kell értékelni - pénzügyi műveletek bevétele, ráfordítása -, az értékelési különbözet része a könyv szerinti értéknek.

Értékesíthető értékpapírokat a vagyonnal szemben, értékelési tartalékkal szemben kell értékelni, a különbözet nem része a könyv szerinti értéknek, az ellenszámla érték helyesbítés.

Az elszámolt különbözet adóalap módosító tétel lesz.

Külön soron kell kimutatni a valós értékelésből származó különbözetet, mindezek következtében kibővült mérlegképzési mérlegképzési táblázat.

Áttérési szabályok: minden üzleti év első napján, nyitás után lehet áttérni a valós értékelésre, valós értékelésről bekerülési értékre minden év mérlegfordulónapján, zárás előtt lehet áttérni.

A kiegészítő mellékletben biztosítani kell az összehasonlíthatóságot. Erre egyszerűbb megoldást jelent, ha két összehasonlítható év beszámolóját a bekerülési érték technikával készítjük el.

1. BEWERTUNG ZUM REALEN WERT

Die Möglichkeit der Wahl der Bewertung zum realen Wert wurde ins Rechnungslegungsgesetz wegen der EU-Rechtsharmonisierung aufgenommen. Demnach sind die Aktiven, Verbindlichkeiten in neue Kategorien einzustufen. Die sind an der Aktiva-Seite: Finanzmittel zu Handelszwecken, verkäufliche Finanzmittel, bis zum Ablauf gehaltene Finanzmittel, durch den Unternehmer entstandene Darlehens- und andere Forderungen und an der Passiva-Seite: finanzielle Verbindlichkeiten zu Handelszwecken, sonstige finanzielle Verbindlichkeiten.

Die Finanzmittel zu Handelszwecken, verkäufliche Finanzmittel, finanzielle Verbindlichkeiten zu Handelszwecken können in die Bewertung zum realen Wert einbezogen werden.

Wenn ein bis zum Ablauf gehaltenes Wertpapier teilweise doch verkauft wird, ist der Rest zu den verkäuflichen Wertpapieren oder zu den Wertpapieren zu Handelszwecken umzustufen.

Die Grundlage der Marktbewertung ist der Börsenkurs, bei dem Nichtbörsenverkauf der Verkaufskurs, wenn es keinen Verkauf gab, dann der Vergleichspreis anderer ähnlichen Produkte.

Die Wertpapiere zu Handelszwecken und Verbindlichkeiten sind gegenüber dem Gewinn zu bewerten – Erträge, Aufwendungen der Finanzoperationen –, die Bewertungsdifferenz ist Teil des Buchwertes. Verkäufliche Wertpapiere sind gegenüber dem Vermögen, der Bewertungsrücklage zu bewerten, die Differenz ist kein Teil des Buchwertes, die Gegenrechnung ist eine Wertberichtigung.

Die verrechnete Differenz wird ein die Steuergrundlage modifizierender Posten sein. Die aus der realen Bewertung entstehende Differenz ist in einer gesonderten Zeile auszuweisen, in Folge dieser hat sich das Bilanzschema erweitert.

Regeln zum Übergang: am ersten Tag eines jeden Geschäftsjahres, nach der Eröffnung kann man zur realen Bewertung übergehen und von der realen Bewertung zum Anschaffungswert am Bilanzstichtag eines jeden Jahres, vor dem Abschluss.

In der ergänzenden Beilage muss die Vergleichbarkeit gesichert werden. Dafür ist eine einfachere Lösung, den Abschluss von zwei zu vergleichenden Jahren mit der Technik des Anschaffungswertes zu erstellen.

2. OSZTALÉKADÓ

A 2004. május 1-jét követően az Európai Unió valamely tagállamában illetőséggel bíró társaságnak kifizetett osztalék mentes az osztalékadó alól, amennyiben az osztalékban részesülő társaság legalább 25 %-ban és – megszakítás nélkül – legalább két éve folyamatosan tulajdonosa az osztalékot fizető társaságnak (részvénytársaság esetén névre szóló részvényvel rendelkezik).

Az osztalékadó alóli mentesség alkalmazása a kifizetés dátumához kötődik, függetlenül attól, hogy a nyereség melyik évből származik.

A 25 %-os részesedéssel rendelkező társaság esetén, ha a 2004. május 1-jét követő osztalékfizetéskor a tulajdonlásra előírt két év még nem telt el, akkor is fizethető osztalék az osztalékadó megfizetése nélkül, ha az adó megfizetésére harmadik személy kezességét vállal.

3. HELYES TERMÉKBESOROLÁS

Egyre nagyobb jelentősége lesz a különféle termékek megállapításához a termékbesorolásnak. Mivel az adótételek a termék vámtarifaszámához kötötten kerültek meghatározásra, erre vonatkozóan kérhető tájékoztatás. A Kötelező Érvényű Felvilágosításra vonatkozó kérelmet a Vám- és Pénzügyőrség Vegyvizsgáló Intézetébe kell benyújtani.

A Közösségi Vámtörvény hatályba lépését követően az eddig kiadott Kötelező érvényű Tarifális Felvilágosítások 2004. április 30-i hatállyal visszavonásra kerülnek.

Azon gazdálkodók, akik 2004. május 1-jét megelőzően érvényes Kötelező érvényű Tarifális Felvilágosítással rendelkeztek, amennyiben ugyanezen termékre

2. DIVIDENDENSTEUER

Nach dem 1. Mai 2004 ist die den in den Mitgliedsstaaten der Europäischen Union über Ansässigkeit verfügenden Gesellschaften ausbezahlte Dividende von der Dividendensteuer frei, falls die Gesellschaft, die die Dividende bekommt, mindestens 25 % und – ohne Unterbrechung – mindestens seit 2 Jahren kontinuierlich Eigentümer der die Dividende zahlenden Gesellschaft ist (Im Falle einer Aktiengesellschaft über Namensaktien verfügt).

Die Anwendung der Befreiung von der Dividendensteuer ist an das Datum der Auszahlung gebunden, unabhängig davon, aus welchem Jahr der Gewinn stammt.

Wenn die auf das Eigentum vorgeschriebenen 2 Jahre bei der Dividendenzahlung nach dem 1. Mai 2004 noch nicht vergangen sind, kann für die Gesellschaft mit einer Beteiligung von 25 % eine Dividende ohne Dividendensteuerzahlung auch dann gezahlt werden, wenn für die Zahlung der Steuer eine Drittperson bürgt.

3. RICHTIGE PRODUKTEINSTUFUNG

Die Produkteinstufung wird zur Feststellung der verschiedenen Produkte eine immer grössere Bedeutung haben. Da die Steuersätze an die Zolltarifnummer des Produkts gebunden festgestellt wurden, kann diesbezüglich eine Information verlangt werden. Der Antrag auf die Auskunft von verbindlicher Gültigkeit ist an das Institut für chemische Untersuchung der Zoll- und Finanzwache einzureichen.

Nach dem Inkrafttreten des Zollgesetzes der Gemeinschaft werden die bisher ausgegebenen Tarif-Auskünfte von verbindlicher Gültigkeit mit der Geltung 30. April 2004 zurückgezogen.

Den Wirtschaftsgesellschaften, die vor dem 1. Mai 2004 über eine gültige Tarif-Auskunft

vonatkozólag nyújtanak be kérelmet a vámhatósághoz, és hitelt érdemlően igazolják, hogy a termék összetételében változás nem történt, a Vám-és Pénzügyőrség Vegyvizsgáló Intézete részükre térítésmentesen - vizsgálati költség felmerülése nélkül - adja ki a határozatot.

A belföldi termelők, kereskedők részére is lehetőség van arra, hogy tájékozódjanak a vámtarifaszám helyességéről.

4. KÖZZÉTÉTELI DÍJAK

2004. április 7-étől 25-40 %-kal emelkednek a cégbejegyzés és a változások közzétételének díjai.

A jogi személyiség nélküli gazdasági társaságok bejegyzése 10 ezerről 14 ezer forintra emelkedik és 5 ezerről 7 ezer forintra nő a változások közzétételének díja.

A részvénytársaságok és korlátolt felelősségű társaságok esetében a bejegyzés közzétételének költsége 20 ezerről 25 ezer forintra, a változások megjelentetésének ára pedig 10 ezerről 15 ezer forintra emelkedik.

Azokban az esetekben is magasabb közzétételi kiadással kell számolni, amikor a társaságoknak maguknak kell közzétenni információt, például végelszámoláskor vagy befolyásszerzésekor.

5. FOGYASZTÓVÉDELMI SZABÁLYOK VÁLTOZÁSA

Újra módosítják a fogyasztóvédelemről szóló jogszabályokat. A jogszabály változtatását egyrészt az európai uniós csatlakozással együtt járó jogharmonizációs kötelezettségek, másrészt a jelenleg hatályos törvény elfogadása óta eltelt idő tapasztalatai indokolják. Ilyen jogharmonizációs követelmény egyebek mellett az unió általános termékbiztonságról szóló irányelvének beépítése a törvénybe.

von verbindlicher Gültigkeit verfügt haben, und einen Antrag auf das gleiche Produkt an die Zollbehörde einreichen und authentisch bestätigen, dass in der Zusammensetzung des Produkts keine Änderung erfolgt ist, wird der Beschluss des Instituts für chemische Untersuchung der Zoll- und Finanzwache unentgeltlich – ohne Prüfkosten – ausgegeben.

Auch für die inländischen Produzenten, Händler gibt es die Möglichkeit, sich über die Richtigkeit der Zolltarifnummer zu orientieren.

4. VERÖFFENTLICHUNGSGEBÜHREN

Ab dem 7. April 2004 erhöhen sich die Veröffentlichungsgebühren der Firmeneintragung und der Änderungen um 25-40 %.

Die Eintragung der Wirtschaftsgesellschaften ohne Rechtsperson erhöht sich von 10 Tsd auf 14 Tsd HUF und die Gebühr der Veröffentlichung der Änderungen von 5 Tsd auf 7 Tsd HUF.

Bei den Aktiengesellschaften und Gesellschaften mit beschränkter Haftung erhöhen sich die Kosten der Veröffentlichung der Eintragung von 20 Tsd auf 25 Tsd, der Preis des Erscheinens der Änderungen von 10 Tsd auf 15 Tsd HUF.

Auch in den Fällen muss mit einer höheren Veröffentlichungsgebühr gerechnet werden, wenn die Gesellschaften selbst verpflichtet sind, Informationen zu veröffentlichen, z.B. bei Endabrechnung oder Einflusserwerb.

5. ÄNDERUNG DER REGELN ÜBER DEN KONSUMSCHUTZ

Die Rechtsnormen über den Konsumschutz werden wieder modifiziert. Die Modifizierung der Rechtsnorm wird einerseits durch die mit dem EU-Beitritt verbundenen Verbindlichkeiten über die Rechtsharmonisierung, andererseits durch die Erfahrungen der Zeitdauer, die seit dem Verabschieden des zur Zeit gültigen Gesetzes vergangen ist, begründet. Eine solche Rechtsharmonisierungsanforderung ist unter anderem der Einbau der Richtlinien über die allgemeine Produktsicherheit der Union ins Gesetz.

Ugyancsak az uniós csatlakozáshoz kapcsolódik a címkézés szabályainak megváltoztatása. A törvényjavaslat szerint az Unió egységes belső piacáról származó áruk esetében a származási hely megjelölésének kötelezettsége megszűnne. A harmadik országokból származó árukon viszont a módosítás után is kötelező lesz a származási hely feltüntetése.

6. INTRASTAT

Az Intrastat adatszolgáltatói azok a magyarországi vállalkozások, amelyek EU-tagállamból terméket hoznak be vagy oda terméket visznek ki.

A fentiek közül csak azoknak a gazdasági szervezeteknek kell adatot szolgáltatniuk, amelyek 12 havi EU beérkezése vagy EU kiszállítása meghaladja a KSH által meghatározott küszöbértéket.

A 2004-ben érvényes adatszolgáltatási küszöbérték mind a beérkezésekre, mind a kiszállításokra 25 millió Ft.

Mindegyik kérdőívnek van részletes és egyszerűsített változata. Azt, hogy egy adatszolgáltató melyiket köteles kitölteni, a KSH által évente meghatározott kiemelt küszöbérték, illetve az adott cég forgalmának nagysága határozza meg. A 2004-ben érvényes kiemelt küszöbérték a beérkezésekre 1,9 milliárd Ft, a kiszállításokra 3,7 milliárd Ft (12 havi forgalmat tekintve).

Az Intrastatba tartozó termékmozgásokat abban a naptári hónapban kell jelenteni, amelynek áfa-bevallásában az adott ügylet szerepel. Intrastat-jelentést azonban azoknak a vállalkozásoknak is havonta kell benyújtaniuk, amelyek negyedévente készítenek áfa-bevallást. Ilyen esetben mindig a beérkezés/kiszállás hónapja a mérvadó.

Az adatszolgáltatás határideje a tárgyhót követő hónap 15-e.

Az adatszolgáltatás módja lehet papír alapú vagy elektronikus.

Gleichzeitig knüpft die Änderung der Regeln des Etikettierens an den EU-Beitritt an. Laut dem Gesetzentwurf würde die Verpflichtung der Angabe des Herkunftsortes bei den aus dem einheitlichen Binnenmarkt der Union stammenden Waren abgeschafft werden. Auf den Waren aus Drittländern wird aber auch nach der Modifizierung verbindlich, den Herkunftsort anzugeben.

6. INTRASTAT

Die Datenlieferer der Intrastat sind die Unternehmungen in Ungarn, die aus EU-Mitgliedsstaaten Produkt einführen oder dorthin Produkt ausliefern. Aus den Obigen sind nur die Wirtschaftsorganisationen zur Datenlieferung verpflichtet, deren Einfuhr aus der EU oder Auslieferung in die EU in 12 Monaten den von der KSH (Zentrale Statistische Amt) bestimmten Grenzwert übersteigt.

Der Grenzwert zur Datenlieferung beträgt für 2004 sowohl auf die Einfuhr als auch auf die Auslieferungen 25 Millionen HUF.

Beide Fragebögen haben eine ausführliche und eine vereinfachte Form. Welche Form der Datenlieferer ausfüllen muss, wird von dem von KSH jährlich festgestellten hervorgehobenen Grenzwert, bzw. von der Grösse des Umsatzes der gegebenen Firma bestimmt. Der im Jahre 2004 gültige hervorgehobene Grenzwert ist auf die Einfuhr 1,9 Md HUF, auf die Auslieferungen 3,7 Md HUF (für einen Umsatz von 12 Monaten).

Die zum Intrastat gehörenden Produktbewegungen sind in dem Kalendermonat zu melden, in dessen MwSt-Erklärung das gegebene Geschäft ausgewiesen wird. Eine Intrastat-Anmeldung muss aber auch von den Unternehmungen monatlich eingereicht werden, die pro Quartal eine MwSt-Erklärung erstellen. In solchen Fällen ist immer der Monat des Eintreffens/Auslieferung massgebend.

Der Termin der Datenlieferung ist der dem Berichtsmonat folgende 15. Die Art der Datenlieferung kann in Papierform oder elektronisch sein.

7. Új számlaszám

Az unió vámbevételének (harmadik országból behozott áru után fizetendő vám) új államháztartási számlaszáma van május 1-től:

"10032000-01820203 VPOP Uniós vámbevételek lebonyolítási számla"

IBAN: HU57 10032000-01820203-00000000

A vámadosoknak e számla javára kell az uniós vámokat megfizetniük!

8. TERMÉKIMPORT, -EXPORT

Termékimportnak a termék harmadik országból történő behozatala minősül.

Az általános szabályok szerint adózó adóalanyok a csatlakozás időpontjától önadózással teljesítik a termékimportra vonatkozó adókötelezettségüket a vámhatóság által megadott vámtarifaszámra vonatkozó áfa mérték szerint.

Az adótartalom annak a hónapnak az áfa bevallásában tüntetendő fel, amelyikben a szabadforgalomba bocsátásról szóló árnyilatkozatot a vámhatóság elfogadta.

Az adó alapja a termék vámértéke, amelyet növelnek az első belföldi rendeltetési helyig felmerülő járulékos költségek (így különösen a biztosítási, közlekedési költségek).

A termékimport teljesítési helye az, ahol a termék harmadik országból a közösségbe belép. Ha belföldön nem kerül szabad forgalomba a termék, hanem valamilyen vámeljárással alá vonják, úgy abban a tagállamban és akkor keletkezik termékimport címen az adókötelezettség, ahol a terméket vámjogilag szabad forgalomba helyezik.

A csatlakozás időpontjától az értékesítés csak akkor minősül termékexportnak, ha a termék harmadik országba kerül. A termékexport - adólevonást biztosító - adómentes mértékkel adózik. Az adómentesség feltétele, hogy a vámhatóság a teljesítés napját követő harmadik hónap utolsó napjáig az értékesítés közvetlen következményeként kiléptesse a terméket.

7. NEUE KONTONUMMER

Die neue Budgetkontonummer der Zolleinnahmen der Union (nach den aus Drittländern eingeführten Waren zu zahlender Zoll) ist ab 1. Mai die folgende:

„10032000-01820203 Abwicklungskonto der Zolleinnahmen der Union“

IBAN: HU 57 10032000-01820203-00000000

Die Zollschuldner sind verpflichtet, die Zölle der Union zugunsten dieses Kontos zu bezahlen!

8. PRODUKTIMPORT, -EXPORT

Als Produktimport gilt die Einfuhr des Produkts aus Drittland.

Die Steuersubjekte, die Steuer nach den allgemeinen Regeln zahlen, leisten ihre Steuerzahlungspflicht bezüglich des Produktimports durch Selbstbesteuerung gemäss dem Mwst-Satz, der sich auf die von der Zollbehörde angegebene Zolltarifnummer bezieht.

Der Steuerinhalt ist in der Mwst-Erklärung in dem Monat aufzuführen, in dem die Zollbehörde die Warenerklärung über die Setzung in den freien Verkehr angenommen hat.

Die Grundlage der Steuer ist der Zollwert des Produkts, der die bis zum ersten Bestimmungsort anfallenden Nebenkosten (so insbesondere die Versicherungs-, Transportkosten) erhöhen.

Der Erfüllungsort des Produktimports ist der Ort, wo das Produkt aus dem Drittland in die Gemeinschaft eintritt. Wenn das Produkt im Inland nicht in den freien Verkehr gelangt, sondern unter ein Zollverfahren gezogen wird, entsteht die Steuerpflicht unter dem Rechtstitel Produktimport in dem Mitgliedsstaat und dann, wo das Produkt zollrechtlich in den freien Verkehr gesetzt wird.

Ab dem Termin des Beitritts gilt nur der Verkauf als Produktexport, wenn das Produkt in ein Drittland gelangt. Der Produktexport wird mit einem – einen Steuerabzug sichernden – steuerfreien Mass besteuert. Die Voraussetzung der Steuerfreiheit ist, dass die Zollbehörde das Produkt bis zum letzten Tag des dem Erfüllungstag folgenden Monats als direkte Folge des Verkaufs austreten lässt.

9. KÖRNYEZETVÉDELMI TERMÉKDÍJ

Az Európai Unióhoz történő csatlakozásunkkal összefüggő jogszabály-módosítások a környezetvédelmi termékdíjról szóló törvényt is elérték.

Május 1. előtt az import termékekre vonatkozó környezetvédelmi termékdíjat a vámhatóság vetette ki határozatában.

Az új rendelkezések szerint a közösségen belüli országból behozott termékdíj-köteles termék esetén a termékdíjat annak első belföldi forgalomba hozója vagy saját célú felhasználója fizeti. Termékdíj-fizetési kötelezettség ilyenkor az első belföldi értékesítéskor kiállított számlán feltüntetett teljesítés napján vagy a saját célú felhasználás költségként történő elszámolásának napján keletkezik.

A termékdíj alapja (vagyis a termékdíj-köteles termék mennyisége) után megállapított termékdíjat a kötelezettnek az adóhatóság által vezetett, a Pénzügyminisztérium által megjelölt számla javára kell befizetni, és a termékdíj-fizetési kötelezettségről az adóhatóságnak kell a bevallást benyújtani. A környezetvédelmi termékdíj nettó összegét a kötelezettnek havonta kell megállapítania, és a termékdíjat az adózás rendjéről szóló törvény alapján a rá vonatkozó gyakorisággal, az ott megállapított esedékesség időpontjáig kell bevallania, továbbá a bevallás benyújtására elrendelt időpontig kell megfizetnie.

9. UMWELTSCHUTZPRODUKTGEBÜHR

Die mit unserem EU-Beitritt verbundenen Modifizierungen der Rechtsnormen haben auch das Gesetz über die Umweltschutzproduktgebühr erreicht.

Vor dem 1. Mai wurde die Umweltschutzproduktgebühr auf die Importprodukte von der Zollbehörde in ihrem Beschluss auferlegt.

Laut den neuen Bestimmungen wird die Produktgebühr im Falle eines produktgebührenpflichtigen Produkts aus einem innergemeinschaftlichen Land von dem ersten inländischen Vertreiber oder vom Verwender für eigene Zwecke bezahlt. Die Produktgebührenzahlungspflicht entsteht in diesem Fall auf dem Erfüllungstag, der bei dem ersten Absatz ausgestellten Rechnung aufgeführt wird oder am Tag, wenn die Verwendung für eigene Zwecke als Kosten verrechnet wird.

Die nach der Grundlage der Produktgebühr (also nach der Menge des produktgebührenpflichtigen Produkts) festgestellte Produktgebühr ist vom Verpflichteten auf das vom Finanzamt geführte, vom Finanzministerium angegebene Konto zu zahlen und die Erklärung über die Produktgebührenzahlungspflicht ist dem Finanzamt einzureichen. Der Verpflichtete muss den Nettobetrag der Umweltschutzproduktgebühr monatlich feststellen und er muss die Produktgebühr aufgrund des Gesetzes über die Steuerordnung mit der ihn betreffenden Häufigkeit bis zum Termin der dort bestimmten Fälligkeit erklären, sowie bis zum für die Erklärung bestimmten Termin bezahlen.

10. BEJELENTÉSI KÖTELEZETTSÉG A MUNKAVISZONY LÉTESÍTÉSEKOR

A régi és hasznos, de megszüntetett munkakönyv korszerű változata az Egységes Magyar Munkaügyi Adatbázis (EMMA) 2004. május 1-től működik.

A bejelentési kötelezettség a munkáltatók számára a munkaviszonynal kapcsolatos változásokra vonatkozik. Ettől az időponttól kezdve a munkáltatónak azonnal (de nem megelőzően) kell jelezni a munkaviszony létesítését és megszüntetését. Ez a bejelentés nem váltja ki az Országos Egészségbiztosítási Pénztár helyi szervéhez teljesítendő ún. biztosított bejelentést. Eddig is és ezután is a biztosítás kezdetét, a biztosítás végét jelenteni kell.

A korszerű rendszer még gyerekbetegségekkel küzd, például nem működik a vállalati pin-kóddal elektronikus úton történő bejelentés. Így a munkáltatók csak adatlapok kitöltésével tehetnek eleget az elvárásoknak, ami újabb adminisztrációs terhet jelent számukra.

Drukkolunk az EMMÁ-nak, mert a szolgálati idő összegyűjtése a munkakönyv megszünte óta munkáltató és munkavállaló számára is komoly és időigényes nyomozási feladatot jelentett. Ha a helyzet javul, szeretni fogjuk az Emmát.

10. ANMELDUNG BEI DER ERRICHTUNG DES ARBEITS-VERHÄLTNISSES

Die Einheitliche Ungarische Datenbasis (EMMA), die moderne Form des alten und nützlichen, aber abgeschafften Arbeitsbuches, funktioniert ab 1. Mai 2004.

Die Anmeldungspflicht bezieht sich auf die mit dem Arbeitsverhältnis verbundenen Änderungen. Ab diesem Zeitpunkt muss der Arbeitgeber die Errichtung und Auflösung des Arbeitsverhältnisses sofort (aber nicht vorherig) anmelden. Durch diese Anmeldung wird die zum örtlichen Organ der Landesgesundheitsversicherungskasse zu leistende sog. Anmeldung der Versicherten nicht ausgelöst. Sowohl bisher als auch nachher ist der Beginn und Ende der Versicherung zu melden.

Das moderne System hat noch Kinderkrankheiten, die elektronische Anmeldung mit dem PIN-Code der Unternehmung funktioniert z.B. noch nicht. So können die Arbeitgeber den Erwartungen nur durch Ausfüllen von Formblättern nachkommen, was für sie eine neue Administrationslast bedeutet.

Wir drücken den Daumen für EMMA, da das Ansammeln der Dienstzeit seit der Abschaffung des Arbeitsbuches sowohl für den Arbeitgeber als auch für den Arbeitnehmer eine ernste und zeitaufwendige Forschungsarbeit bedeutet hat. Wenn sich die Lage verbessert, werden wir EMMA gern haben.

